

# bar TXURRUA

*Pintxos y rabas*

**EL PUERTO - PLENTZIA**



**neo**  
CLINICA DE PODOLOGIA

659 003 189  
(Cita previa)  
Armitza Bidea, 8 GORLIZ

- Quiropodia (durezas, papilomas, hongos...)
- Uñas encarnadas.
- Tratamiento de parafina caliente.
- Exploración Biomecánica.
- Plantillas personalizadas.



June García Eguskiza  
Nº Col. 169

Podoneo@gmail.com



Tratamiento integral del pie



**Menú  
Carta  
Cócteles  
Chill Out**

RESERVAS  
946 77 51 19



Carretera Plentzia Urduliz 1, 48620, Plentzia, Bizkaia

*Mecánica y electricidad del automóvil*



**635 700 366**

uribarrimotor@outlook.com

Artzeta Kalea, M2 Pabellón 8 (Pol. Sagastikoetxe) - GORLIZ (48630)



EXCAVACIONES  
**BUTRON**  
SOCIEDAD ANÓNIMA

Excavaciones, Derribos,  
Alquiler de maquinaria de Obras Públicas,  
Obra Civil

e-mail: [excabutron@hotmail.com](mailto:excabutron@hotmail.com)  
Tel.: 946 772 883

*JM*  
**LIMPIEZAS  
GARCIA**  
José García y Esther Romero



CRISTALES - OFICINAS  
COMUNIDADES  
GARAJES  
PISOS FIN DE OBRA  
ABRILLANTADO SUELOS

Basotxu bidea, 2 lonja • 48630 GORLIZ  
Teléfono 646 640 784



**KOALA**  
CENTRO DE JARDINERIA

TODO PARA HUERTA Y JARDÍN:

- Planta de huerta, flores, arbustos, árboles
- Fitosanitarios, abonos, semillas, macetas, accesorios, etc.

JARDINERÍA:

- Diseño, ejecución y mantenimiento de jardines, cierres, césped artificial y natural, etc.

Tel. 640 360 335 • Mandañu bidea, 8 GANDIAS - GORLIZ

# ANTOLINTXU eta MADALENTXU EGUNA

ABUZZUA  
AGOSTO  
ZAPATUA  
SÁBADO

# 20

*Eleiz Enparantza*

**11:00** Kalejira Plazatxoatik eta Erribera kaletik Eleiz enparantzaraino /  
*Pasacalles desde Plazatxo a por la Ribera hasta la Plaza de la Iglesia.*

**Antolintxu eta Madalentukuen Ohorezko meza /**  
*Misa memorial en honor a los Antolintxus y Madalentukus.*

**13:00** 2022ko Antolintxu eta Madalentukuren Aurkezpena /  
*Presentación de Antolintxu y Madalentuku 2022.*

**22:00** Aurrezku eta Dantzak.



**CERVECERÍA  
KILIMANJARO**

Urezarantza Bidea, 29  
GORLIZ - BIZKAIA  
T. 94 677 12 40

Especialidad en:  
Pollo asado,  
tortilla de patatas  
y ensaladas

Playa de Gorliz

**INMOBILIARIA  
BUSTINZA**

AP.EI. N.º 41

COMPRA-VENTA: CASERÍOS, TERRENOS, CHALETS, PISOS, LONJAS, etc.

Areataz, 2 • 48620 PLENTZIA • Tels. 629 84 63 85 - 94 677 00 88

inmobiliaria.bustinza@gmail.com

*La Txarku de Esti*

Hormazalanda enparantza, 3. 48630 GORLIZ  
Telf. 94 655 69 83

**AMAGROS**

HORARIO DE VERANO DE 12:00 DEL MEDIO DÍA  
A LA 1:00 DE LA MADRUGADA Y FIN DE SEMANA HASTA LAS 2:00.  
\*SUSHI TODOS LOS DÍAS POR LA NOCHE Y FIN DE SEMANA DESDE EL MEDIO DÍA.

CTRA. SOPELANA-PLENTZIA, BIDEONDO, 1 BARRIKA

**Parapente Bizkaia**

www.parapentebizkaia.com  
TLF: 688625460

**k**  
kutxabank

# Saludo Antolintxu Txiki 2019



**Niretzako antolintxu txiki izatea amets bat izan zen. Oso Ondo pasatu nuen eta berriro aukera edukiko banu pentsatu gabe izango nintzateke.**

*Para mí ser antolintxu txiki fue un sueño. Lo pasé muy bien y si volviera a tener la oportunidad sería sin pensarlo.*

**Gora Plentzia**

**Antolintxu txiki : Oier Fernández**

# PLENTZIAKO XXXII. IKURRIÑA



**:2022-08-13,  
larunbata/sabado**



**: 17:30**



**: Plentziako Badia  
Bahía de Plentzia**



# XXXVI. PLENTZIAKO URIA GAZTA SARIKETA CERTAMEN QUESOS VILLA DE PLENTZIA



IDIAZABAL JATORRI IZENDAPENENKO  
XXXI. GAZTA LEHIAKETA  
XXXI. CONCURSO DE QUESOS  
DENOMINACIÓN DE ORIGEN IDIAZABAL



Plentziako Uri Udala  
Ayto. de la Villa de Plentzia



Z Z  
U U  
A A

BAR & CAFÉ



Variedad de pintxos de tortilla  
Desayuno con tostada  
Variedad en panes

C/ Iturgitxi, 13 - PLENTZIA | Tel: 946 775 692 | Horario: de 6:00 - 00:00

CARROCERÍAS  
**Egurrola**



Tel. 946 420 719

carroceriasegurrola@gmail.com

Pol. Sagastikoetxe, 4 nivel 1 - GORLIZ

**DB**  
**DETERBI**

- PACKAGING  
- CELULOSA Y DETERGENTES  
- PERSONALIZACIÓN (BOLSAS, MANTELES, SERVILLETAS)  
- AMPLIA COLECCIÓN DE MANTELES Y SERVILLETAS  
- LÍNEA ECOLÓGICA Y RECICLADA

Pide cita para visitar nuestro show room

www.deterbi.com Telf. 944 414 916

**1. KEBAB**



1. KEBAB  
Ternera, pollo o mixto con ensalada.....4,50€
  2. KEBAB SOLO CARNE TERNERA  
Pollo o mixto con salsas.....5,50€
  3. KEBAB VEGETAL con croquetas  
de falafel, ensalada y salsas.....3,50€
  4. KEBAB CON PATATAS Y CARNE  
de ternera, pollo o mixta y salsas.....4,50€
- Añade queso por 0,50€ más y solo carne por 1,00€ más

**2. DURUM**



1. DURUM  
Ternera, pollo o mixto con ensalada.....5,50€
  2. DURUM SOLO CARNE TERNERA  
Pollo o mixto con salsas.....6,50€
  3. DURUM VEGETAL con croquetas  
de falafel, ensalada y salsas.....5,50€
- Añade queso por 0,50€ más y solo carne por 1,00€ más

**3. LAHMACUN**



1. LAHMACUN  
Ternera, pollo o mixto con ensalada.....6,50€
  2. LAHMACUN SOLO CARNE TERNERA  
Pollo o mixto con salsas.....7,00€
  3. LAHMACUN VEGETAL con croquetas  
de falafel, ensalada y salsas.....6,00€
- Añade queso por 0,50€ más y solo carne por 1,00€ más

**PEDRATAS**



1. PATATAS CON CARNE.....3,50€
2. ARROZ CON CARNE.....4,00€
3. ENSALADA CON CARNE.....3,50€
4. CON PATATAS GAJO.....4,00€
5. PEDRATA DOBLE.....6,50€

**PLATOS COMBINADOS**



4. Carne, ensalada,  
salsa y pan..... 5,50€



5. Carne, ensalada, patatas,  
salsa y pan..... 6,00€



6. Carne, ensalada, arroz,  
salsa y pan..... 6,50€



7. Carne, arroz, patatas,  
salsa y pan..... 7,00€



8. Carne, ensalada, patatas,  
arroz, falafel, salsa, pan  
y refresco..... 9,50€



10. Ensalada, patatas, arroz,  
falafel, salsa  
y pan..... 6,00€

**PARA PICAR**



11. PATATAS FRITAS ..... 2,50€



12. PATATAS GAJO ..... 4,00€



13. ALITAS DE POLLO  
6 UNID. .... 4,50€



14. NUGGETS DE POLLO  
8 UNID. .... 3,50€



15. SAMOSAS  
4 UNID. .... 3,50€



16. FALAFEL  
6 UNID. .... 3,50€



17. ENSALADA MIXTA ... 4,00€



18. RABAS .....5,50€



19. ROLLITOS DE PRIMAVERA  
8 UNID. .... 3,50€



20. CROQUETAS DE POLLO  
0 JAMÓN 6 UNID. ....3,50€



KEBAB, PATATAS  
Y REFRESCO .....7,50€



DURUM, PATATAS  
Y REFRESCO .....8,00€



LAHMACUN, PATATAS  
Y REFRESCO .....8,50€



HAMBURGUESA,  
PATATAS Y REFRESCO  
.....6,50€

Añade queso por 0,50€ más y solo carne por 1,00€ más

**BAR ALDATSETA**

MADALEN ALDAPA 3 PLENTZIA

TELÉFONOS: 946 770 604

632 172 193

MENUS

# Saludo Madalentxus y Antolintxus 2019



**Zoragarria!!!! Ahaztezina!!!!**

**Nerbioak, zalantzak, beldurrak, barreak, negarrak, harrotasuna, ohorea.... Zortea izan genuen, dena oso erraza izan zedin egin zenuten zuen guztien maitasuna eta babesa izan genituelako.**

*Zoragarria!!!! Ahaztezina!!!!*

*Nervios, dudas, miedos, risas, lloros, orgullo, honor.... Unos días intensos que disfrutamos y vivimos a tope. Tuvimos la suerte de contar con el cariño y el apoyo de todos vosotros que hicisteis que todo fuese muy fácil.*

**Eskerrik Asko.  
Gora Plentzia eta Gora San Antolin!!!**

**Antolintxu - Madalentxu:  
Sabino Etxebarrieta - Estibaliz Sangroniz**





REFORMAS INTEGRALES · BAÑOS  
COCINAS · ESTILISMO Y DECORACIÓN



AREATZA 27 PLENTZIA  
94 677 29 41  
www.area81interior.com

# SAN ANTOLÍN JAIK

Astillero

ABUZTUAK  
AGOSTO  
MARTITZENA  
MARTES

# 30

- 14:00** **Gazte Bazkaria** / Comida de Jóvenes.
- 17:45** **Harrera Antolintxu eta Madalentxuri** / Recibimiento de Antolintxu y Madalentxu.
- 18:00** **Txupinazo** / Chupinazo.
- 18:30** **Andra Marira igoera eta Aurrekua** / Subida a Andra Mari y Aurreku.
- 20:00** **Dantza saioa Plentziako ITXAS EDER taldearen eskutik astilleron** / Exhibición de danzas del grupo ITXAS EDER de Plentzia en el astillero
- 22:00** **Zezensuzkoa Astilleron** / Toro de fuego en el Astillero.
- 23:00** **Berbena zuria** / Verbena blanca.
- 23:00 - 02:00** **Photocall Udaletxean.**





La terraza  
del  
URIBE



## Disfruta de nuestra terraza durante todo el verano y del inigualable ambiente del Uribe en Fiestas

Especialidad en pintxos y platos de 1ª calidad

Paellas, pescados, carnes, postres, copas y combinados preparados con todo nuestro cariño



Alojamiento con encanto,  
2 minisuites AC  
y 6 habitaciones todas  
con baño y TV.

@casademarinouribekosta @Ethotelito

C/ ERRIBERA, 13 • 48620 PLENTZIA (BIZKAIA)

54 [www.casademarinos.es](http://www.casademarinos.es) • email: [uribekosta@casademarinos.es](mailto:uribekosta@casademarinos.es)

# SAN ANTOLÍN JAIAK

Astillero

ABUZTUAK  
EGUAZTENA  
EGUAZTENA  
MIÉRCOLES

# 31

- 11:00** Diana.
- 11:30** Ginkana Conquis Legarrondon / Gincana Conquis en Legarrondo.
- 11:30** Haur parkea futbito zelaian / Parque infantil en el campo de futbito.
- 18:00** Nagusientzako arratsaldea Bingo eta Briska jokoekin / Tarde para la tercera edad con Bingo y la Brisca.
- 21:30** Zezensuzkoa futbito zelaian / Toro de fuego en el futbito.
- 22:00** Helduen Play-Back lehiaketa / Concurso de Play-Back Mayores.

RIVERTECH.



**Seguros Bilbao**

Grupo **CATALANA OCCIDENTE**

Agencia Iñigo Aguinaga  
Seguros Bilbao



• Autos • Hogar • Embarcaciones  
• Vida • Pensiones • Comercio / Pyme

Eleiz Enparantza, 16 - Bajo  
48620 Plentzia

Tlf. 94 410 05 22  
iaguinagag@segurosbilbao.com

**MC**

**peluquería**  
ileapaindegia

Tratamientos con productos elaborados con ingredientes naturales, para realzar la belleza del cabello y mantener la salud del cuero cabelludo, que actúan en sinergia con las últimas novedades de la Investigación cosmética vegana.

Certificaciones **ICEA** y **Love Nature**

**Erribera, 23 Plentzia · Tel. 946 774 147**

**HAMBURGUESERÍA**

**bibi**

especialidades  
tortillas, bocadillos  
y platos combinados



**PLENTZIA** Areatza kalea (El Puerto)

**SAN ANTOLÍN**  
**JAIAK** Astillero

**IRAILAK**  
**SEPTIEMBRE**  
**EGUENA**  
**JUEVES**

**1**

**09:00** Eskualdeko CXXVIII. Nekazaritza Azoka /  
CXXVIII Feria agrícola comarcal.

**10:00** Diana Txistulari eta Buruhandiekien /  
Pasacalles con Txistularis y cabezudos.

**12:00** Euskal Jantzi Tradizionalen erakusketa Erriberatik (Plazatxoatik hasita) /  
Exhibición de trajes tradicionales vascos por la Ribera (Comienzo desde Plazatxoa).

**13:30** Erromeria Ibiltaria alde zaharretik / Romería por el casco.

**19:00** Helduen Mozorro lehiaketa / Concurso de disfraces de mayores.





BAR  
URIOLA

*Primeran  
pasa!*

Tel. 944 554 172  
PLENTZIA  
Erribera, 30

MOVIMIENTO ORGÁNICO INTEGRAL  
PILATES INTEGRAL



Desde los fundamentos y la base sólida del método pilates (máquinas, pequeños aparatos y colchoneta), con influencias de otras disciplinas o métodos corporales (yoga, feldenkrais, garuda, organics, estiramientos globales activos, BFL, red fascial y movimiento, etc.) para la mejor comprensión del movimiento y su efecto y a través de él disfrutar del arte de moverse.

Arantza: 637 293 873 ~ Portaletas, 21 - Lonja izda.

**SAN ANTOLÍN**  
**JAIK** Astillero

IRAILAK  
SEPTIEMBRE  
EGUENA  
JUEVES

1

20:00 VII. "SAN ANTOLIN" Bertso saioa. Jaialdirako laukotea. (Eleiz enparantzan) / Oihana Bartra, Beñat Gaztelumendi, Amets Arzallus, Saioa Alkaiza.



22:00 Zezensuzkoa futbito zelaian / Toro de fuego en el futbito.

22:00 Kontzertuak Astilleron / Conciertos en el Astillero.

22:30 Bakarrizketa gaua Eleiz enparantzan / Noche de monólogos en la Plaza de la Iglesia.



Inmobiliaria  
PLENTZIA

Tel / Fax: 946 773 204  
Erribera, 15 - 48620 PLENTZIA

LP LOCUTORIO PLENTZIA

ENVÍO DE DINERO, INTERNET  
RECARGAS, FAX



Estés donde estés  
contacta con los tuyos

TEL. 946 773 204  
callplentzia@gmail.com  
ERRIBERA-15. PLENTZIA

OSTATU - RESTAURANTE



ARRARTE

~ Menú del día  
~ Menú fin de semana  
~ Paella de Abacanto de encargo  
~ Chuletas con ensalada

www.restaurantearrarteplentzia.menu · Erribera, 27 (PLENTZIA) · 94 677 14 44



**Kai Eder**  
**Plentzia**

Txurrua, s/n • Tel. 946 770 876 • Fax. 946 775 024  
www.kaieder.com • club@kaieder.net



**IPAR ITSASO**  
MARISQUERIA

ESPECIALIDAD EN MARISCOS, PESCADOS Y CARNES

Ctra. Goiherri, 13 946 763 296  
48650 Barrika, Bizkaia 688 714 332

**Susubil**  
FRUTA-DENDA

Erribera, 28 • 48620 Plentzia  
Telf: 658 712 624

**CERVEZA**  
**ARRIOLANE**

BARRIO SARATXAGA  
48620 PLENTZIA TELÉFONO 946 772 168

**TALOA**  
BERRI

"egiteko beste era bat"

tel. 946 774 347 • Areatza, 50 - PLENTZIA

**GEREZI GOZOKIAK**  
Erribera, 28 - PLENTZIA

# SAN ANTOLÍN JAIAK *Astillero*

IRAILAK SEPTIEMBRE BARIKUA VIERNES **2**

- 10:00** Txupinazo eta txistulariak herritik / Chupinazo y pasacalles por el pueblo.
- 10:00 - 12:00** "PLENTZIA LA GALLARDA" III. Familien arteko Herri Krosa MEMORIAL ARTURO PEÑA (Plazatxoatik) / PLENTZIA LA GALLARDA" III. Cross popular familiar MEMORIAL ARTURO PEÑA ( Desde Plazatxoa).
- 11:30** Antolintxu, Madalentxu eta Udalbatzaren kontzentrazioa Astilleron, Eleiz Enparantzara igotzeko / Concentración de la Corporación Municipal, Antolintxu y Madalentxu en el Astillero y subida a la Iglesia.
- 12:00** Antolin Deunaren ohorezko meza eta Aurreeskua / Misa en honor a San Antolín y Aurresku.
- 13:30** Musika Bandaren kontzertua / Concierto de la banda de música.
- 14:30** "Antolin Deunaren" koktela, txarangaz girotua / Cóctel de "San Antolín " amenizado con fanfarria.
- 18:00** Haurrentzako berbena / Verbena infantil.
- 19:00** Elektrotxaranga herritik / Electrotxaranga por el casco.
- 22:00** Zezensuzkoa futbito zelaian / Toro de fuego en el futbito.
- 22:30** 80. hamarkadako musika / Música -Disco años 80.





**Baso eta Hondar eskola**  
Bosque y Playa escuela  
**GORLIZko ingurune naturalean**  
Tlfn. 617 62 43 16



**0-3 URTE BITARTEKO UMEENTZAT**

Mendieta hidea, 1 GORLIZ  
(Plentziako portutik hurbil)  
(Cerca del puerto de Plentzia)

Tlf. 94 677 09 94  
pottokietxe@gmail.com  
www.pottoki.es

**EDUR** Ileapaindegia

- ▶ EMAKUMEAK
- ▶ GIZONAK
- ▶ ESTETIKA

Erribera 32. Plentzia | 946 774 174

**2x1**  
GAFAS DE MARCA  
con cristales incluidos

**OPTICALJA**  
PLENTZIA

ERRIBERA, 38. PLENTZIA (BIZKAIA). T: 946 774 973

**10 URTE**

**Dental Areatza**  
Hortz Klinika-Clinica dental

T. y F. 946 775 038 / M. 676 863 684  
areatza44@gmail.com  
Areatza 44, LOCAL - PLENTZIA

**ur tantak**  
KUTXEGI AUTOZERBITZUA - LAVANDERÍA AUTOSERVICIO

Lava y seca rápido

Colchas, nórdicos, mantas, toallas,  
cortinas, fundas de sofá,  
colada diaria, ropa de trabajo...

Abierto 365 días del año  
de 9:00h a 22:00h  
urtantak.com

**TXIKI ENGLISH**

Udaletxe Aldapa, 4  
PLENTZIA  
Tel. 622 139 006

ACTIVIDADES LÚDICAS Y CREATIVAS EN INGLÉS  
**Infantil y primaria**

**ZAPACAN**

Venta de accesorios  
y alimentación  
(canina, felina, pájaros, peces,  
tortugas, roedores)

L-V: 10:30-13:30 | Sábados: de 11:00 a 13:30  
Tel. 946 772 669 - Erribera, 26 PLENTZIA

# SAN ANTONÍN JAIAK

Astillero

IRAILAK  
SEPTIEMBRE  
ZAPATUA  
SÁBADO

# 3

- 11:00** Diana.
- 10:00** **XLX. Marmitako lehiaketa** / *XLX Concurso de Marmitako.*
- 13:30 – 14:00** **Marmiten Aurkezpena** / *Presentación de marmitas.*
- 17:00** **Marmitako lehiaketaren sari banaketa** / *Entrega de premios de Marmitako.*
- 19:00** **Haurren Play-Back lehiaketa** / *Concurso de Play-Back infantil.*
- 19:30** **Esku-pilota txapelketa JAI ALAI Frontoian** / *Torneo de Pelota mano en el frontón JAI ALAI.*
- 19:30** **XI. Plentzia Kantari: Kantujira (Plazatxoatik Eleiz Enparantzara) / Kantujira** (*Desde la Plazatxoa hasta la Plaza de la Iglesia.*)
- 22:00** **Zezensuzkoa futbito zelaian** / *Toro de Fuego en el campo de futbito.*
- 22:30** **Plentzia Kantagunek antolatutako ERROMERIA Eleiz Enparantzara / ROMERÍA** en la Plaza de la Iglesia organizado por Plentzia Katagune.
- 22:30** **Kontzertuak Astilleron** / *Conciertos en el Astillero.*



# RC



**REFORMAS Y CONSTRUCCIONES ORAÁ**

**BARRIKA**

- COCINAS
- BAÑOS
- REFORMAS INTEGRALES



☎ 629 94 86 55

# SAN ANTOLÍN JAIAK

*Astillero*

**IRAILAK  
SEPTIEMBRE  
IGANDEA  
DOMINGO** **4**

- 10:00 Diana.**
- 10:00 Haurren tortilla eta entsalada lehiaketa (izen ematea udaletxean) /**  
*Concurso infantil de tortilla y de ensaladas (Inscripción en el Ayuntamiento).*
- 12:00 Tortilla eta entsaladen aurkezpena (udaletxean) /**  
*Presentación de tortillas y ensaladas (en el Ayuntamiento).*
- 12:30 Bitsa festa / Fiesta de espuma.**
- 13:30 Sari banaketa (tortilla eta entsalada) / Entrega de premios (tortilla y ensaladas).**
- 17:30 Haurren eta familia mozorro lehiaketa / Concurso de disfraces infantiles y familiar.**

**Sari banaketak (Mozorroak eta Urrezko abarkak) /**  
*Entrega de premios (Disfraces y Alpargatas de Oro).*

**Kalejira Antolintxu eta Madalentxu agurtzeko herritik eta Itsasadarretik agurra /**  
*Kalejira de despedida de Antolintxu y Madalentxu por el pueblo y despedida por la ría.*

**Jai amaiera Zezensuzkoen entzierroarekin / Fin de Fiesta con encierro de Toros de Fuego.**



**Menú  
Carta  
Cócteles  
Chill Out**

RESERVAS  
946 77 51 19

Carretera Plentzia Urduliz 1, 48620, Plentzia, Bizkaia



**TSUNAMI**  
TABERNA

**Itsasbide Kalea, 47, 48630 GORLIZ**



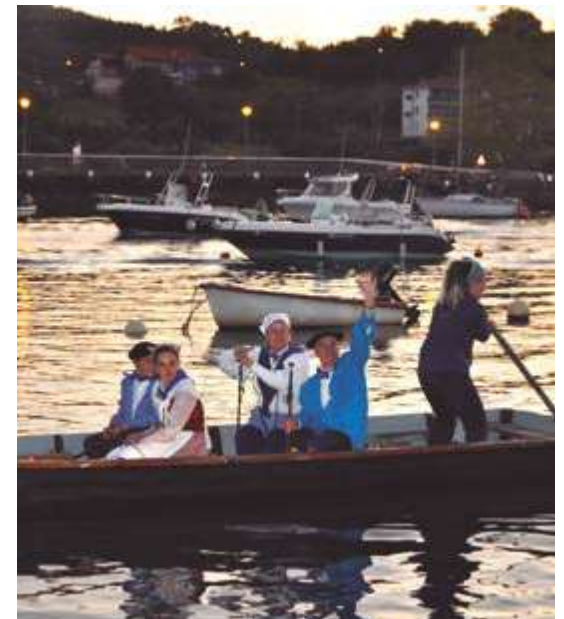
**TALLER BARBARIAS**

**TALLER  
BARBARIAS**

**REPARACIÓN MAQUINARIA  
AGRÍCOLA Y JARDINERÍA**

**Telf. 946 773 115**

Pol. Sagastikoetxe, Artzeta kalea, 1 (GORLIZ)  
tallerbarbarias@hotmail.com



# PLENTZIA - 2022

PERRETXIKO ASTEA - XXV - SEMANA MICOLÓGICA



## URRIAK 30 OCTUBRE

XL

PERRETXIKO ERAKUSKETA / EXPOSICION MICOLÓGICA  
ASTILLERO PLAZAN - PLAZA DEL ASTILLERO

Perretxikozko txikizotzen dastapena / degustación de pinchos elaborados con setas

**GOÑI PORTAL:**

Perretxiko Argazki Erakusketa - Exposición Fotográfica setas

2022eko Urriaren 24tik, Urriaren 30era

Del 24 al 30 de Octubre de 2022

25 eta 27 Urriaren Hitzaldia - Conferencias



# SAN NIKOLAS

Barrenkale

ABENDUAK  
DICIEMBRE  
MARTITZENA  
MARTES

# 6

12:00 **Nikolas Deunari Lore Eskaintza eta Ohorezko Aureskua /**  
*Ofrenda floral y Auresku en honor a San Nicolás.*

13:00 **KANTATA horma-hobiaren ondoan eta Kantujira - Erromeria Alde-Historikotik /**  
*KANTATA en la hornada y Kantujira romeria por el casco histórico (Plentzia Kantagune).*



## Ekimenak / Actividades

2022ko  
URRIAK / OCTUBRE

URRIAK 7, 8, 9

PLENTZIA URRIAREN URTERRENA /  
ANIVERSARIO DE LA VILLA DE PLENTZIA



URRIAK 30

PERRETXIKO ERAKUSKETA.  
(Astillero).



## EKIMENAK / ACTIVIDADES

2022ko  
AZAROA / NOVIEMBRE  
ABENDUA / DICIEMBRE

PLASENCIA DE BUTRON MUSEOAREN  
OSPAKIZUNEN /  
CELEBRACIONES DEL 25 ANIVERSARIO DEL  
MUSEO PLASENCIA DE BUTRON.



# TORO DE FUEGO ZEZENSUZKOA

- **Zezensuzkoa hitzartutako ordutegian eta lekuan hasiko da, eta aldaketak egon daitezke/ La actividad de los Toros de Fuego comenzará como estipula la Organización, en el horario y lugar convenidos, podrá estar sujeto a modificación.**
- **Antolatzaileek bertan behera utz dezakete jarduera, ekitaldiaren segurtasunarekin arazorik izanez gero/ La Organización puede suspender la actividad si hubiera problemas con la seguridad del evento.**
- **Zezensuzkoarekin gutxienez 4 metroko distantzia utzi beharko da, eta ez da erreklamaziorik onartuko/ La distancia mínima es de 4 metros con el toro de fuego y no se admitirán reclamaciones.**
- **Zezenensuzkoen eramailen osotasuna babeste aldera, erabat debekatuta dago haiek ukitzea, bultzatzea edo beren lasterketa oztopatzea / Por la integridad de los portadores de los Toros de Fuego, queda totalmente prohibido tocarles, empujarles o molestarles en su carrera.**
  - **Beti kontuan hartuko da ekitaldiaren araudia/ En todo momento se atendera a la normativa del evento.**
- **Parte-hartzaileen jokabide edo jarrera txarrak ekitaldia bertan behera uztea eragin dezake / La mala conducta o actitud por parte de los participantes puede significar la cancelación del evento.**
- **Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deritzotena egiteko ekintza ondo funtziona dezan/ La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del evento.**
- **Ekintza honetan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla. Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak kanporatuak izan daitezke/ La participación en el evento implica la total aceptación de las bases. No cumplirlas será motivo de expulsión.**



## HAUR ETA HELDUEN MOZORRO LEHIAKETAKO OINARRIAK

- > Mozorroaren tematikan parte hartzen EZ duten guztiak beltzez jantzita joan behar dute.
- > Heldu batek edo gehiagok parte hartzen badute haurrekin batera, talde osoa sartuko da familien kategorian.
- > Izena emateko epea: mozorro-lehiaketaren bezperako eguerdiko 12:00ak arte, Turismo Bulegoan. Ezin da izena eman lehiaketaren egunean bertan.
  - > Debebatuta dago motordun ibilgailuak erabiltzea desfilean.
- > Desfilean geldialdi puntuagarri hauek egongo dira: Bate-la, Farmazia, Uriola eta Kasinoa.
- > Mozorro-desfilean parte hartzen dutenek antolakuntzako kide bat izango dute lagun, eta hark adieraziko die uneorzer egin.
- > Antolakuntzaren oharrei kasurik egin ezean, parte-hartzaileak penalizatuak izan daitezke.
  - > Geldialdietako emanaldiak 3 minutukoak izango dira gehienez.
- > Guztiz debebatuta dago ikusleak edo beste parte-hartzaile batzuen emanaldiak kalte ditzaketen objektuak erabiltzea (adibidez: hautsi daitezkeen kristalezko objektuak).
  - > Debebatuta dago alkoholdun edariekin desfileatzea.
  - > Parte-hartzaileek Jai Alai frontoian egon behar dute desfilea hasi baino ordubete lehenago.
- > Sarietako batean berdinketaren bat badago, orjinaltasuna izango da berdinketa hausteko irizpidea.
- > Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deritzotena egiteko lehiaketak ondo funtziona dezan.
- > Lehiaketan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla. Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak deskalifikatuak izan daitezke.

## BASES CONCURSO DE DISFRACES INFANTIL Y ADULTOS

- > Todos los que NO participen en la temática del disfraz deberán ir de negro.
- > Si una o más personas adultas participan junto a infantiles, el conjunto será incluido en la categoría de Familia.
- > Plazo de inscripción hasta las 12:00 del día anterior al concurso de disfraces en la oficina de turismo. No se admitirán inscripciones el mismo día del concurso.
  - > Estará prohibido el uso de vehículos a motor en todo el desfile.
  - > En el desfile las paradas puntuables serán: Batela, Farmacia, Uriola y Casino.
- > Los participantes en el desfile de disfraces irán acompañados por un miembro de la organización que los irá indicando en todo momento.
- > El hacer caso omiso a las indicaciones de la organización puede incurrir en penalización para l@s participantes.
  - > En las paradas, las actuaciones no podrán superar los 3 minutos.
- > Queda totalmente prohibida la utilización de objetos que puedan perjudicar al público o a la actuación de otros participantes (ej.: objetos de cristal que se puedan romper...)
- > Queda prohibido desfilar con bebidas alcohólicas.
- > Los participantes tendrán que estar en el Jai Alai una hora antes del inicio del desfile.
- > En caso de empate en los diferentes premios, la originalidad será criterio de desempate.
- > La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.
- > La participación implica la aceptación total de las bases. No cumplirlas será motivo de descalificación.

# BASES DEL CONCURSO DE MARMITAKO MARMITAKO TXAPELKETAREN OINARRIAK

- Talde bakoitzak 2 lapiko auzkeztu ahal izango ditu gehienez / Cada grupo solo podrá presentar como máximo 2 cazuelas.
- Izena emateko epea: lehiaketaren eguneko 10:00etatik 11:30era, udaletxeko atarian / El plazo de inscripción será de 10:00 a 11:30 horas el día del concurso en el pórtico del ayuntamiento.
- Izena emateko epea: Karmen egunean 10:00etatik 10:30era eman behar da izena, lehiaketaren egunen, portuan / El plazo de inscripción para el día del Carmen será de 10:00 a 10:30 horas el día del concurso en el puerto.
- Izena emateko, 5 euro ordaindu beharko dira aurkeztuko den lapiko bakoitzeko / La inscripción será de 5 Euros por cada marmita presentada.
- Lapikoak 13:30 eta 14:00ak bitartean aurkeztu behar dira / Presentación de marmitas 13:30 a 14:00 horas.
- Parte-hartzaileei eskatzen zaie txukun utz dezatela dena lehiaketa amaitzean / Se ruega a los participantes dejar todo limpio a la finalización del concurso.
- Debebatuta dago espazioak mugatzea lehiaketa gastronomikoetan lekuak erreserbatzeko. Udalak erretiratu egingo ditu oinezkoentzat arriskutsuak izan daitezkeen itxitura edo seinaleak / Queda prohibido cercar espacios para la reserva de sitios en los concursos gastronómicos. El Ayuntamiento ordenará la retirada de todo cierre o señalización que considere peligroso para los viandantes.
- Lehiaketan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla. Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak deskalifikatuak izan daitezke / La participación en el concurso implica la total aceptación de las bases. No cumplirlas será motivo de descalificación.
- Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deritzotena egiteko lehiaketak ondo funtziona dezan / La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.

## BALORAZIO IRIZPIDEAK

- > Elaborazioa 10 PUNTU
- > Sormena 8 PUNTU
- > Aurkezpena 8 PUNTU  
(animazioa eta eszenaratzea)

## CRITERIOS DE VALORACIÓN

- > Elaboración 10 PUNTOS
- > Creatividad 8 PUNTOS
- > Presentación 8 PUNTOS  
(animación y puesta en escena)

## HELDUEN MOZORRO LEHIAKETAKO SARIAK / PREMIOS DISFRACES ADULTOS

TALDEA GRUPO	BIKOTEA PAREJA	BAKARKAKOIA INDIVIDUAL
1	425 €	100 €
2	325 €	75 €
3	225 €	
4	175 €	
5	125 €	

## HAURREN MOZORRO LEHIAKETAKO SARIAK / PREMIOS DISFRACES INFANTIL

TALDEA GRUPO	FAMILIA	BIKOTEA PAREJA	BAKARKAKOIA INDIVIDUAL
1	375 €	325 €	100 €
2	325 €	225 €	75 €
3	225 €	175 €	
4	175 €	125 €	
5	125 €		



# GINARRIAK ETA SARIAK PLAYBACK LEHIAKETAKO HAURREN ETA HELDUAK

- **Parte-hartzaileek pendrive bat aurkeztu behar dute kantarekin (kanta hori bakarrik sartu behar da pendrivean), interpreta eta kantaren izena adierazi beharko dute.**
- Kanta **bakoitzak gehienez 4 minutu** irauin ditzake (hortik gora eten egingo da).
- **Izena emateko epea: abuztuaren 24tik lehiaketaren bezperako egunaren 19:00etara, Turismo Bulegoan.**
- **Irailaren 4tik aurrera (domeka) jaso daitezke pendriveak** Turismo Bulegoan.
- **Lehiakide bakoitzak** dagokion **kategorian parte hartuko du** (haurren kategorian bi sari egongo dira: **0 - 9 urte** bitartekoentzat eta **10 - 15 urte** bitartekoentzat; helduak, **16 urtetik gora; eta beterranoak, 40 urtetik gora**). **Antolatzaileek parte-hartzaileen NAN orijinala eskatu ahal izango diete parte-hartzaileei.** Lehiakideek ezingo dute kategoría bat baino gehiagotan parte hartu, hala egingez gero deskalifikatuak izango dira.
- **0-9 urte bitarteko eta 40 urtetik gorako** kategorietako sariketan parte hartzeko, parte-hartzaile GUZTIEK egon beharko dute adin-muga horien barruan.
- **Parte-hartzaile bakoitzak behar duena ekarri behar du** (mikrofonoak, euskarriak...) Antolatzaileek ez diete inolako elementurik utziko parte-hartzaileei.
- **Udalaren lokalak ez dira aldagela gisa erabiliko.**
- **Inolaz ere ez da onartuko ikusleentzat edo lehiakideentzat kaltegarria izan daitekeen emanaldirik, ez eta gainerako ikuskizunak behar bezala garatzea eragotzi dezakeenik.** Halakorik gertatuz gero, emanaldirik hori deskalifikatu egingo da.
- **Parte-hartzaileak interpretatuko duen artistaren antza izan behar du, eta ahoskeran 10etik 6 puntu lortu behar ditu sariren bat irabazteko.**
- **Euskarazko kanta bada, gehigarriren bat** emango zaio.
- **Berdinketaren bat gertatuz gero, ahoskeran puntu gehien dituen emanaldiak irabazioko du,** eta hor ere berdinketa badago, orijinaltasuna izango da berdinketa hausteko irizpidea.
- **Eszenatokira irteteko ordena zozketa bidez erabakiko da,** eta parte-hartzailearen bat ez bada sasoz iristen emanaldira, kanporatua izango da.
- **Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deritzotena egiteko lehiaketak ondo funtzionatzen.**
- **Sariaketa honetan parte hartzeak ezan nahi du oinarri guztiak onartzen direla.** Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak deskalifikatuak izan daitezke.
- **Emanaldia amaitutakoan erabilitako materiala erratiratu egin behar da.**

# BASES Y PREMIOS CONCURSO DE PLAYBACK INFANTIL Y ADULTOS

- Los **participantes** deberán **presentar un pendrive solo con la canción e indicar tema e intérprete.**
- **Cada tema** deberá tener una **duración máxima de 4 minutos.** (después se cortará).
- **Plazo de inscripción: del 24/08 hasta las 19:00h del día anterior al concurso, en la Oficina de Turismo.**
- **A partir del Domingo 4 de septiembre** se podrá pasar por la Oficina de Turismo a **recoger los pendrive.**
- **Cada concursante** deberá **participar en la categoría que le corresponda** (en la categoría infantil se optará a dos premios de **0-9 años** y **10-15 años**; mayores **a partir de 16 años**; **veteranos/as + de 40 años**). **La organización podrá solicitar el DNI original de los participantes.** Ningún concursante podrá participar en varias categorías, ello incurriría en la descalificación de sus actuaciones.
- **Para optar a premio en la categoría de 0-9 años y + 40 años** TODOS los participantes deberán estar dentro de ese límite de edad.
- **Cada participante** deberá tener **sus propios elementos** (micrófonos, soportes...). La organización no prestará ningún elemento.
- **No se utilizarán los locales del Ayuntamiento como vestidor.**
- **Bajo ningún concepto se permitirá una actuación que pueda ser lesiva para el público o para los propios concursantes,** y que por su desarrollo pueda impedir la correcta actuación de otros. Si sucediera, la actuación quedaría descalificada.
- **La puesta en escena tiene que tener similitud con el artista a interpretar,** así como **un 6/10 de vocalización** para optar a cualquier premio.
  - Se valorará como **un plus la canción que sea en euskera.**
  - **En caso de empate, ganará la actuación con más puntos de vocalización,** y si también coinciden, la originalidad será el criterio de desempate.
- El **orden de salida será por sorteo** y los/las participantes que no estén a la hora de la actuación serán descalificados.
- **La organización se reserva el derecho de actuar** ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.
- **La participación implica la aceptación total de las bases.** No cumplirlas será motivo de descalificación.
- **Al finalizar** la actuación **el material utilizado deberá ser retirado** del ayuntamiento y sus alrededores.

## BALORAZIO IRIZPIDEAK:

AHOSKERA	<b>10 PUNTU</b>
ESZENARATZEA	<b>8 PUNTU</b>
JANTZIAK	<b>5 PUNTU</b>
DIBERTSIOA	<b>5 PUNTU</b>
KOREOGRAFIA	<b>5 PUNTU</b>

## HELDUEN sariak

1º	<b>375 €</b>
2º	<b>275 €</b>
3º	<b>225 €</b>
4º	<b>145 €</b>
5º	<b>125 €</b>
6º	<b>75 €</b>

## HAURREN saria

<b>PLAYBACKa</b>	<b>PLAYBACKa</b>
<b>KATEGORIA</b>	<b>(0-9) KATEGORÍA</b>
1º	<b>175 €</b>
2º	<b>125 €</b>
3º	<b>100 €</b>
4º	<b>75 €</b>
5º	<b>75 €</b>

<b>BETERANOAK</b>	<b>40 URTETIK GORA</b>
1º	<b>200 €</b>
	<b>SARI BEREZIA</b>

## CRITERIOS DE VALORACIÓN:

VOCALIZACIÓN	<b>10 PUNTOS</b>
REPRESENTACIÓN	<b>8 PUNTOS</b>
VESTUARIO	<b>5 PUNTOS</b>
ANIMACIÓN	<b>5 PUNTOS</b>
COREOGRAFÍA	<b>5 PUNTOS</b>

## PREMIOS ADULTOS

1º	<b>375 €</b>
2º	<b>275 €</b>
3º	<b>225 €</b>
4º	<b>145 €</b>
5º	<b>125 €</b>
6º	<b>75 €</b>

<b>VETERANOS</b>	<b>+ DE 40 AÑOS</b>
1º	<b>200 €</b>
	<b>PREMIO ESPECIAL</b>

## PREMIOS INFANTIL

<b>PLAYBACK</b>	<b>PLAYBACK</b>
<b>CATEGORÍA</b>	<b>(0-9) CATEGORÍA</b>
1º	<b>175 €</b>
2º	<b>125 €</b>
3º	<b>100 €</b>
4º	<b>75 €</b>
5º	<b>75 €</b>



# Haurren TORTILLA Lehiaketa

• **Kategoria bakarra: haurren kategoria 16 urtera arte.**

• **Patata eta arrautza derrigorrez erabili beharreko osagaiak dira.** Horrez gain, parte-hartzaileek nahi duten osagaiekin apaindu ahal izango dute tortilla.

• **Antolakuntzak horretarako mugatutako parte-hartze eremuan egin behar dira tortillak.**

• **Izen-ematea: 10:00etatik 10:30era.**

• **Gas bonbonak erabiliko dira tortillak egiteko.**

• **Tortillak aurkezteko ordua: 12:30etik 13:00etara.**

• **Epaimahaiak kontuan hartuko ditu zaporea, aurkezpena eta lodiera.**

• **Tortilla bakoitzak kartoi puska batean adierazi beharko du izena ematen entregatutako zenbakia.**

• **Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute deriotzotena egiteko lehiaketak ondo funtziona dezan.**

• **Sariketa honetan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla.** Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak deskalifikatuak izan daitezke.

# Concurso Infantil de TORTILLA

• **Una única categoría: Infantil hasta los 16 años.**

• **La patata y el huevo serán los ingredientes obligatorios, pudiendo los participantes adornar las tortillas con los ingredientes que consideren convenientes.**

• **Las tortillas deberán cocinarse en la zona de participación acotada por la organización.**

• **La inscripción será de 10:00 a 10:30 horas.**

• **Para cocinar las tortillas se utilizarán bombonas de gas.**

• **La hora de presentación será de 12:30 a 13:00 horas.**

• **El jurado valorará el sabor, la presentación y el grosor.**

• **Cada tortilla deberá llevar colocada la cartulina con el número entregado en la inscripción.**

• **La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.**

• **La participación implica la aceptación total de las bases. No cumplirlas será motivo de descalificación.**

# haurren ENTSALADA lehiaketa

**\*Kategoria bakarra: haurren kategoria, 16 urtera arte.**

**\* Antolakuntzak horretarako mugatutako parte-hartze eremuan egin behar dira entsaladak.**

**\* Lehiakideek nahi dituzten osagaiekin presta ditzakete entsaladak.**

**\* Entsalada bakoitza 2 erraziokoa izan da gutxienez.**

**\* Izena ematea: 10:00etatik 10:30era.**

**\* Epaimahaiak kontuan hartuko ditu aurkezpena, erabilitako osagaiak, zaporea eta orijinaltasuna.**

**\* Entsaladak aurkezteko ordua: 12:30etik 13:00era.**

**\* Entsalada bakoitzak kartoi puska batean adierazi beharko du izena ematean entregatutako zenbakia.**

**\* Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deriotzotena egiteko lehiaketak ondo funtziona dezan.**

**\* Sariketa honetan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla.** Oinarriak betetzen ez dituzten parte-hartzaileak deskalifikatuak izan daitezke.

# concurso infantil de ENSALADA

**\* Una única categoría: Infantil hasta los 16 años.**

**\* Las ensaladas tienen que prepararse en la zona de participación acotada por la organización.**

**\* Las ensaladas podrán elaborarse con los ingredientes que cada concursante crea conveniente.**

**\* Cada ensalada que se presente será como mínimo de 2 raciones.**

**\* La inscripción será de 10:00 a 10:30 horas.**

**\* El Jurado valorará la presentación, los ingredientes utilizados, el sabor y la originalidad.**

**\* La hora de presentación será de 12:30 a 13:00 horas.**

**\* Cada ensalada deberá llevar colocada la cartulina con el número entregado en el momento de la inscripción.**

**\* La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.**

**\* La participación implica la aceptación total de las bases. No cumplirlas será motivo de descalificación.**



# 2022KO URREZKO ALPARGATA LEHIAKETAKO OINARRIAK BASES ALPARGATA DE ORO 2022

• **URREZKO ALPARGATA** lehiaketan parte hartu nahi duten koadrila guztiek izena eman behar dute Turismo Bulegoan. Izena emateko epea zabalik egongo da abuztuaren 23tik abuztuaren 30eko 12:00ak arte. / Todas las cuadrillas que deseen participar en la ALPARGATA DE ORO deberán inscribirse en la oficina de Turismo. El plazo de inscripción será del 23/08 hasta las 12:00 horas del 30/08.

• **Jaiak amaitzean bi alpargata entregatuko dira. ALPARGATA TXIKI lehiaketak 150 euroko DIRU-SARIA izango du. 16 urtetik gorako helduen URREZKO ALPARGATA lehiaketak 300 euroko DIRU-SARIA izango du.** / Se entregaran dos alpargatas al finalizar las fiestas. La ALPARGATA TXIKI para niños hasta los 15 años, dotada con un premio ECONÓMICO de 150 Euros. La ALPARGATA DE ORO para mayores de 16 años, dotada con un premio ECONÓMICO de 300 Euros.

• **ALPARGATA irabazi ahal izateko jarduera hauetan parte hartu behar da DERRIGORREAN** / Para optar a la ALPARGATA será OBLIGATORIO participar en las siguientes actividades:

• **Lehiakideren batek ez badu parte hartzen jardueraren batean, deskalifikatua izango da zuzenean** / No participar en alguna de las actividades supondría la descalificación directa.

• **Parte hartzeagatik puntu 1 lortuko da** / Por participar se obtendrá 1 punto.

ALPARGATA DE ORO ( + 16 AÑOS)  
**URREZKO ALPARGATA  
(16 URTEK GORA)**

-**BERBENA ZURIA** / VERBENA BLANCA  
-**PLAYBACKa** / PLAYBACK  
-**MOZORROAK** / DISFRACES  
-**MARMITAKOA** / MARMITACO  
-**JANTZI TRADIZIONALAK** /  
TRAJES TRADICIONALES

**ALPARGATA TXIKI  
(15 URTEK BEHERA)  
ALPARGATA DE ORO**

-**TORTILLAK** / TORTILLAS  
-**ENSALADAK** / ENSALADAS  
-**PLAYBACKa** / PLAYBACK  
-**MOZORROAK** / DISFRACES  
- **KROSA** / CROSS

• **Familien mozorro-lehiaketan parte hartu nahi bada, halaxe adierazi beharko da izena ematean (mozorro-lehiaketan parte hartu duela kontuan hartzeko eta ez deskalifikatzeko)** / En caso de que haya gente que participe en disfraces de familias, tendrán que especificarlo a la hora de apuntarse. (Para poder tener en cuenta que han participado en disfraces y no ser descalificados).

• **BERBENA ZURIKO eta JANTZI TRADIZIONALEN desfileko puntuaziorako, argazki bat bidali behar da, UDALETXEKO atarian aterako dena jarduera bakoitzaren egunean, Jai Batzordeak egun horretarako prestatutako objektu batekin** / La presentación a la VERBENA BLANCA y el desfile de TRAJES TRADICIONALES, será puntuado mediante el envío de una foto sacada el día de cada actividad en el pórtico del AYUNTAMIENTO, junto con un objeto que la comisión preparará para ese día exclusivamente.

• **Izena emateko orduan, parte-hartzaileei posta elektronikoko helbide bat emango zaie argazkiak bidaltzeko** / El día de la inscripción a los participantes se les dará una dirección de correo a la que deberán enviar las fotos.

• **Marmitako-lehiaketako sarrituen zerrenda ofizialean agertzen den lehen taldeak 5 puntu irabaziko ditu, bigarrenak 3 puntu, eta hirugarrenak 2 puntu** / El primer grupo que aparezca en las listas generales de premiados en el concurso de Marmitako, será puntuado con 5 puntos, el segundo con 3 puntos y el tercero con 2 puntos.

• **Lehiaketan parte hartzeak esan nahi du oinarri guztiak onartzen direla. Ezustekoren bat gertatuz gero, antolatzaileek eskubidea dute egoki deritzotena egiteko lehiaketak ondo funtziona dezan** / La participación en el concurso implica la total aceptación de las bases. La organización se reserva el derecho de actuar ante cualquier imprevisto para el correcto funcionamiento del concurso.

## PUNTUAZIOAK / PUNTUACIONES:

**PARTE-HARTZEA** / PARTICIPACION : 1 PUNTO

**1. POSTUA / 1 PUESTO: 5 PUNTOS**

**2. POSTUA / 2 PUESTO: 3 PUNTOS**

**3. POSTUA / 3 PUESTO: 2 PUNTOS**

# GABONAK DIRA...

ABENDUAK  
DICIEMBRE  
BARIKUA  
VIERNES

# 23

19:30

**Kantujira Eleiz Enparantzatik urian zehar /**  
*Kanturija por la Villa desde la Plaza de la Iglesia.*

17:30

**Txokolatada.**

18:45

**Kalejira (Zubitik hasita).**

19:00

**Antzezlana (Eleiz Enparantzán).**



ABENDUAK  
DICIEMBRE  
ZAPATUA  
SÁBADO

# 24

## ZERBITZUAK / SERVICIOS · ELKARTEAK / ASOCIACIONES

### ZERBITZU PUBLIKOAK / SERVICIOS PÚBLICOS

Udala / Ayuntamiento (08.00 a 14.30 h).....	946 773 210
Udaltzaingoa / Policía Local.....	946 773 310
.....	946 777 272
.....	659 617 323
Bake-epaitegia / Jugado de Paz (martes-viernes).....	946 774 200
Posta Bulegoa / Correos.....	946 772 551
Radio Taxi Uribe Kosta.....	946 045 100
Serv. Funerarios / Hileta- Zerbitzuak.....	946 770 436

### SANIDAD/ OSASUNA

Ambulatorio (cita previa).....	946 772 565
Especialidades (medicina general, ATS, y comadrona).....	946 773 037

### FARMACIAS (se alternan de guardia):

E. Aramburu (Plentzia).....	946 775 301
Aburto / Castiella (Gorliz).....	946 775 452
Romero (Gorliz).....	946 128 941
Zuloaga (Barrika).....	946 774 716
Salvador (Armintza / Lemoiz).....	946 879 341
Gómez (Urduliz).....	946 764 507
Alonso (Sopela).....	944 047 600
Butrón (Sopela).....	946 766 013
Irusta (Sopela).....	946 764 768
Presser (Sopela).....	946 762 363
Eguia (Berango).....	946 680 360
Irusta (Berango).....	946 680 153

### URIBE KOSTA ZERBITZU MANKOMUNITATEA / MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS URIBE KOSTA

Asistente Social Plentzia (martes-miércoles-jueves)	946 773 210
Behargintza - Servicio de Empleo (Berango)	946 760 638
Mancomunidad Ofi. Central (Sopela)...	946 762 674
.....	946 763 999
Oficina del Consumidor - OMIC (martes a jueves)	946 773 210
.....	946 762 674

### HEZKUNTZA / EDUCACIÓN

Plentziako Eskola.....	946 770 798
I.E.S. Uribe-Kosta B.H.I.....	946 571 040
A.E.K. Jentilbaso.....	946 773 646

### KULTURA ZERBITZUAK / SERVICIOS CULTURALES

Gazteleku-Topaleku.....	946 770 989
Goñi Portal Kultur Etxea.....	946 775 541
Liburutegia / Biblioteca.....	946 775 314
Museo Plasentia Butrón.....	946 773 725
Oficina de Turismo Bulegoa.....	946 774 199
Plentzia Telebista (PTB).....	946 773 304
Udal Artxiboa / Archivo Municipal Billabasoenea	.....
.....	946 773 035

### KIROL INSTALAZIOAK / INST. DEPORTIVAS

Campo de Fútbol.....	946 771 207
Campo de Rugby Ardanza.....	946 327 055
Pista de Tenis.....	946 771 207

### ELKARTEA / SOCIEDADES Y ASOCIACIONES

Araldi (Asociación Cultural Mujer).....	946 775 031
Arkote Arraun Taldea.....	946 774 342
Asoc. Antolintxu-Madalentxus	.....
.....(antolintxu.madalentxu@gmail.com)	.....
Asoc. Comerciantes, Hostelería y Servicios de Plentzia	.....
.....	625 608 033
Asoc. Izanik (Ayuda al Pueblo Bielorruso).....	.....
.....	688 807 281
Asoc. Jangai Plentzia-Gorliz.....	688 866 212
(Asist. Alimentaria).....	688 659 106
Club de Tenis Plentzia.....	652 719 847
Eusko Man Triatloi.....	605 777 822
.....	650 370 262
Gaminiz Kultur Taldea.....	946 772 622
Hogar del Jubilado.....	946 774 561
Iraunkor Abesbatza.....	603 989 711
Itxas Eder Dantza Taldea.....	946 772 690
Kakarraldo Rugby Taldea.....	660 327 055
Matrako Mendi Taldea.....	677 602 357
Peña Pelotazale.....	670 797 952
Plentzia Katagune.....(pk@plentziakatagune.eus)	.....
Plentzia Classic.....	649 881 058
Plentziako Perretziko Taldea.....	610 952 635
Plentzia Piraguismo Taldea.....	664 495 999
Soc. Benéf. S. Antonio de Padua.....	Artekale, 7
Soc. Deportiva Plentzia.....	946 771 207

# LAGUNTZAILEEN AURKIBIDEA

¡Mila esker denori zuen laguntzagaratik jaietan!

ADMINISTRADOR DE FINCAS ELVIRA VICENTE.....	24	CERVECERÍA KILIMANJARO.....	46
ALBAÑILERIA JAVIER PEÑA.....	16	CICLOS GORLIZ.....	30
ALDATSETA (KEBAB-PIZZERIA).....	50	CLINICA DENTAL LORENA APARICIO.....	18
ALIMENTACIÓN AITANA.....	26	CLINICA DE PODOLOGIA NEO.....	44
ALOKA.....	24	CLINICA VETERINARIA PLENTZIA.....	32
ARAI ASEGURAOAK.....	18	CLUB KAI-EDER.....	66
ARALDI ASOCIACION CULTURAL.....	24	CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ARASOAK.....	30
ARRARTE OSTATU RESTAURANTE.....	64	CORREDURÍA DE SEGUROS ARAI-HORI.....	22
AREA 81 DISEÑO INTERIOR.....	52	DENTAL AREATZA.....	62
ATTITUDE ESCUELA DE DANZA.....	28	DETERBI.....	50
AURREKO CONSTRUCCIONES Y REFORMAS.....	24	DIPAUTO MOTION S.L. (TALLER COCHES).....	30
BAR BATELA.....	26	EDUR ILEAPAINDEGI.....	62
BAR GUREA.....	60	ELECTRICIDAD BASOELEK.....	24
BAR MALLUKI.....	18	ESTACION DE SERVICIO JOGONE.....	40
BAR TSUNAMI.....	70	EXCAVACIONES BUTRON.....	44
BAR TXURRUA.....	44	FISIOTERAPIA KEPA ZABALA.....	36
BAR BIBI.....	28	FRUTERÍA OLALDE.....	14
BAR CAFÉ ZUA ZUA.....	50	FRUTERÍA SUSUBI.....	60
BAR URIOLA.....	58	GABINETE PSICOLOGÍA TERESA CASANOVAS.....	32
BROCOLI.....	20	GEREZI GOZOKIAK.....	66
CAFETERÍA URIOLA.....	64	GORANTZ KAFE BAR.....	18
CARPINTERÍA METÁLICA TXOMIN.....	36	GORLIZ BIKER.....	14
CARREFOUR.....	18	GUBER REHABILITACIONES Y REFORMAS.....	36
CARROCERIAS EGURROLA.....	50	HAMBURGUESERÍA BIBI.....	56
CARROCERIAS JUANJO.....	14	HELVETIA SEGUROS.....	30
CENTRO BIOMEK.....	28	HIPER EURO.....	36
CENTRO FISIOTERAPIA AINHOA.....	32	HONDARTZAPE ASADOR.....	32
CERVECERA ARRIOLANE.....	60	INMOBILIARIA BUSTINZA.....	46
		INMOBILIARIA PLENTZIA.....	58

# ÍNDICE DE COLABORADORES

¡Muchas gracias a todas y a todos por colaborar!

INURRI.....	62	NOHO OHIKO OGIA.....	40
IPAR ITXASO.....	60	OPTICALIA.....	62
IZARBIDE.....	32	PARAPENTE BIZKAIA.....	46
JAIONE MODA.....	16	PATATAS SAGASTI.....	28
JAMONES ALEGRIA.....	50	PELUQUERIA AINHOA.....	32
JARDINERIA IÑAKI BILBAO.....	34	PELUQUERIA MC.....	56
JON GARAY ENTRENAMIENTO Y SALUD.....	40	PENSIÓN URIBE KOSTA.....	54
KAI EDER.....	60	PESCADERÍA HILARIO.....	36
KAIKU.....	34	PILATES INTEGRAL.....	58
KHAN PIZZAS Y KEBAB.....	38	POLLERIA TXORI ONA.....	18
KIOSKO DEL ASTILLERO.....	60	POTTOKI HAUR ESKOLA.....	62
KONGUI DENDA.....	20	RCO REFORMAS Y CONST. ORAÁ.....	64
KOPISTERIA PLENTZIA.....	36	RESTAURANTE GORRONDONA.....	CONTRAPORTADA
KOALA CENTRO DE JARDINERÍA.....	44	RESTAURANTE MILAGROS.....	74
KUTXA BANK.....	46	RESTAURANTE ZUEN ETXEA.....	16
LA TXARKU DE ESTI.....	46	SALON BELLEZA MARISA.....	16
LABORAL KUTXA.....	40	SALÓN DE PELUQUERÍA SUSAN.....	16
LAS PALMERAS.....	28, 34, 44, 64	SEGUROS BILBAO.....	56
LAUKARA GROUP.....	34	STUDIO 2B PLENTZIA.....	INTERIOR CONTRAPORTADA
LIMPIEZAS JOSE MANUEL GARCIA.....	44	TABERNA PLENTZIA.....	16
LOART COMUNICACIÓN.....	2	TALLER BARBARIAS.....	64
LOPEZ BILBAO CONSTRUCCIONES.....	6	TALLER MECANICO URIBARRI MOTOR.....	44
LOCUTORIO PLENTZIA.....	58	TALOA BERRI.....	60
MARTA DENDA.....	16	TRANSPORTES BILLALA.....	28
MERCERIA LEONENE.....	28	TTSUNAMI TABERNA.....	64
MILAGROS.....	46	TXIKI ENGLISH.....	62
MIRAK ARKITEKTURA.....	40	UR TANTAK LAVANDERÍA.....	62
NATURALIA.....	30	ZAPACAN.....	62
NAUTICA PLENTZIA.....	30		



# III CROSS POPULAR

“PLENTZIA LA GALLARDA”  
MEMORIAL ARTURO PEÑA

## 3. HERRI KROSA

VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE DE  
2022KO IRAILAREN 2A, OSTIRALA

ORDUA 11:00H HORA  
LEKUA PLAZATXOA LUGAR

(Plentziako zubiaren aurrean / Frente al puente de Plentzia)

### MAILAK / CATEGORÍAS

ORDUA HORA	ADINA EDAD	DISTANTZIA DISTANCIA
11:00	0 - 4	400 m
11:10	5 - 8	600 m
11:25	9 - 12	1.600 m
11:45	13 - 15	3.200 m
12:00	≥ 16	4.900 m

### IZEN EMATEAK / INSCRIPCIONES

- Abuztuaren 30era arte (barne), Turismo bulegoan /Hasta el 30 de agosto (incluido) en la Oficina de Turismo
- Probaren egunean 10:00etara arte irteera puntuan (Plazatxoan) /El mismo día de la prueba hasta las 10:00h en el punto de salida (Plazañoa)
- Eskatuko diren datuak: izen-abizenak, adina eta telefonoa /Datos solicitados: nombre, apellidos, edad y teléfono de contacto

studio2b  
Interiorismo Reforma integral  
Plentzia

COCINAS  
JUVENILES  
ARMARIOS  
ILUMINACIÓN  
MUEBLES DE BAÑO  
PAPELES PINTADOS  
ALFOMBRAS

y mucho Arte



www.studio2b.es



946 774 699



# Granada

## Granada

Granada



Tlf. 94 407 69 18